

Entre líneas

Revista Literaria N° 64 • Junio - Julio 2011
Distribución Gratuita

- Lápices y Pinceles
- Tercer Certamen Poético "Padua es una Rosa"
- Últimos libros incorporados
- Noticias en nuestra Biblioteca

JUNIO DE 2011

9^{NA}

**FIESTA
NACIONAL
SAN ANTONIO
DE PADUA**



Biblioteca Popular
"Ricardo Güiraldes"
de San Antonio de Padua

La Revista Literaria "Entre líneas"

es el espacio de
difusión de la

**Biblioteca Popular
Ricardo Güiraldes** de
San Antonio de Padua,
Provincia de Bs.As.

STAFF

Coordinación

Stella Maris Almará
Iris Pagnotta

Consejo Asesor

Elena Skorupski

Colaboradores

Silvia Rambert
Elda Varrone

Diagramación y diseño

Claudia Mazzotta

Corrección

Elena Skorupski

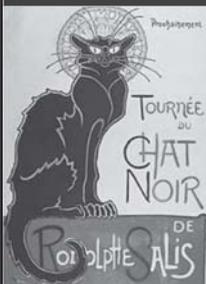
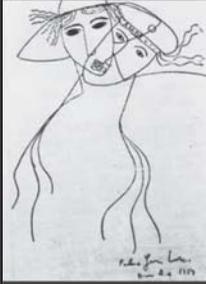
Impresión

Wet Paper

*Es una publicación gratuita con
una tirada de 500 ejemplares.*

*Agradecemos a los auspiciantes
de este número. (¡Esperamos
que muchos más nos sigan
apoyando!) La cultura es una
inversión no un gasto.*

*Cuando hayan leído este ejemplar
de "Entre líneas", invitamos a todos
nuestros lectores a hacerlo circular
entre amigos, parientes, conocidos
o bien dejarla "olvidada" en algún
lugar público. De este modo, los
500 ejemplares de cada edición, se
multiplicarán, quién sabe a cuántos.
¡Gracias!*



Índice

3 • Editorial

4 • Pintores de palabras

8 • Así escriben

"Sagrado" William Faulkner

"El maniquí" Alain Robbe-Grillet

"Sobre héroes y tumbas"

Ernesto Sábato

"Tirano Banderas"

Ramón del Valle Inclán

"La boca del caballo" Joyce Cary

"Visiones" (Las invitadas)

Silvina Ocampo

"Carta a Gauguin" Vincent Van Gogh

"Carta a Theo" Vincent Van Gogh

10 • Palabras pintadas o pinturas escritas

13 • Tercer Certamen Poético

"Padua es una Rosa"

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

16• Nuestra biblioteca premiada

17• "Entre líneas" en la feria del libro

18• Últimos libros incorporados

19• Cursos y talleres

Sorteo para socios

Número a cargo de:
Elda Varrone

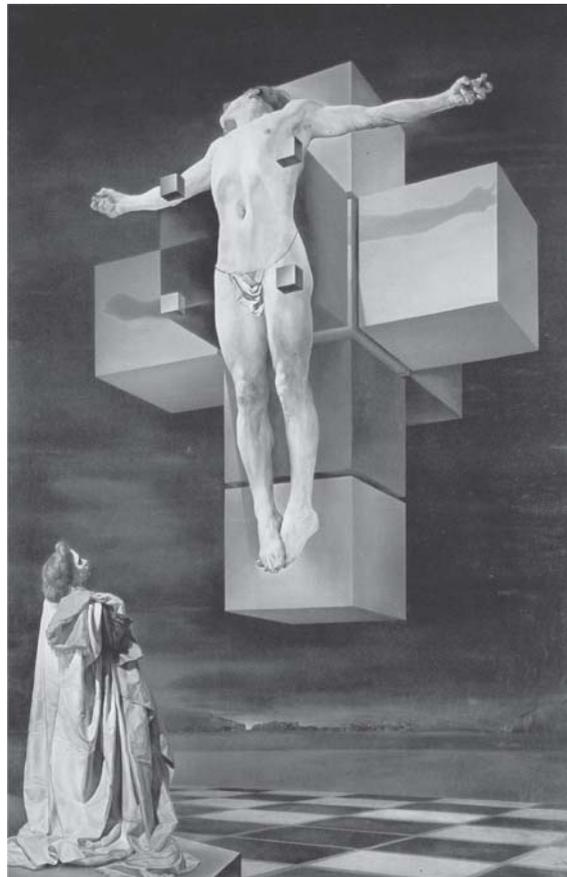


Describir, pintar ¿cuál es la diferencia? Muchas veces solemos decir ¡qué pintura hizo de la situación! cuando estamos ante una buena descripción hecha con palabras. Lápices y pinceles son herramientas del arte, las letras también se dibujan y en la plástica se describe la obra con palabras.

En este número ofrecemos a nuestros lectores un panorama sobre la interacción que existe entre la pintura y la literatura, y algunos ejemplos de autores que han reunido en sí las calidades de escritores y pintores.

Y, como siempre, las novedades de nuestra Biblioteca, pasadas y por venir.

¡A entretenerse y disfrutar!



La Redacción

"Crucifixión" Salvador Dalí

Oportunidad laboral



- ✓ Aromatizadores de ambientes y telas
- ✓ Perfumes con alcohol orgánico
- ✓ Cosmética



SANDRA MARZZAN®

Empresa de venta directa

Coordinación
BUENOS
AIRES

Ganancias desde el 35%
Plan de liderazgo

(sin riesgo monetario y distribución a cargo de la empresa)

Contacto: Mariana Alego

Cel: 011 15 5220 8942 / sandramarzzan.bsas@gmail.com

PINTORES DE PALABRAS

*Poner manchas negras sobre papel blanco
es común de escritores y pintores*
John Updike

No pinta quien tiene ganas /sino quien sabe pintar
José Hernández

Si bien pintura y literatura son artes con facetas complementarias, arrancan de posiciones muy distintas.

Isidoro Blaisten dio en el Museo Nacional de Bellas Artes una conferencia donde dijo: ***“la pintura es una anticipación en el espacio. Un vislumbre de una historia que ya ha ocurrido pero que siempre está por ocurrir. Vemos ‘Las Meninas’ de Velázquez y ya intuimos la historia, pero si tenemos que contar la historia, vemos que la palabra es mucho más lenta”***. Entre pintura y literatura, Blaisten encuentra ***“una relación difícil, una necesidad latente que se convierten en atracción y en exclusión, constante y equidistante, en la justa mitad, justo entre dos envidias”*** Sin embargo Tolstoi, para acuñar una de sus más célebres frases literarias, no emplea términos literarios, emplea términos pictóricos: ***“Pinta tu aldea y pintarás el mundo”***. Este es un consejo para todos los escritores aunque no dice ***“Describe tu aldea y describirás el mundo”***. Dice ***“pinta”*** en lugar de ***“describe”***.

Muchas veces nos preguntamos ¿Hay una relación cierta entre pintura y escritura? ¿Qué aspectos de la primera pueden servir como técnica de la segunda? Si bien se trata de lenguajes diferentes, la literatura toma del arte pictórico ciertos modos de enfocar la realidad: la visión próxima, el enfoque de diferentes planos en perspectiva, el valor otorgado a los colores, los contrastes entre luces y sombras, las técnicas para caracterizar al personaje.

Ambas artes tienen coincidencias y diferencias. A las coincidencias, a la colaboración entre ambas, a la pintura en la literatura, se la denomina **ecfrasis**: consiste en narrar o describir la obra de arte a través de la palabra. Un claro ejemplo está en las novelas de Vargas Llosa ***“Elogio de la madrastra (1988)”*** y ***“Los cuadernos de Don Rigoberto” (1997)***. En la primera los personajes recrean sus fantasías a través de los cuadros que se describen. En la segunda citada, considerada una novela erótica, los espacios destinados al amor son apoyados por cuadros. Carlos Fuentes ha recurrido a la

Taller “Chaco”

de Mazzotta Andrés Anger



Más de 40 años al servicio del automotor

- Servicio mecánico especializado
- Motores • Transmisiones • Frenos
- Inyección electrónica • Tren delantero
- Alineación y balanceo computarizado

Av.Pte. Perón 24.540 - San Antonio de Padua
Tel/Fax. mecánica: 0220 482 3692
E-mail: taller_chaco@hotmail.com

TERAPIAS TRADICIONALES CHINAS



太極拳

TAI CHI CHUAN
Prof. Graciela Crigna

Martes 19.30 a 21 hs
Viernes 20.30 a 21.30 hs

Inf: 0220 483 7461

En el Centro Cultural de San Antonio de Padua



“Poema Milton” pintura de William Blake

pintura y a la música en la mayoría de sus obras. Si bien ambas artes trabajan con la imagen, igual que el cine, y se desarrollan en un espacio limitado donde se pueden plantear temáticas ilimitadas, la literatura usa palabras y la pintura colores, texturas y contrastes.

La diferencia está en los tiempos en que se puede captar la idea completa. En un cuadro se capta una idea completa en un instante; un texto demora en ser captado el tiempo que demora el lector en leerlo. Dice Nathalie Sarraute: *“Todavía no se ha descubierto el lenguaje que pueda expresar de golpe lo que se percibe en un abrir y cerrar de ojos”*. Quizás la poesía se ajuste más que la narrativa a esa idea. Si se adoptara en la

escritura el criterio del pintor donde cada elemento tiene sentido, los textos escritos ganarían en equilibrio, armonía y eficacia.

Tanto los lienzos como los textos pueden expresar temas. Un cuadro de Braque con una jarra irregular de colores neutros separados verticalmente, un vaso negro, dos limones, una pera y una pipa sin relieve sobre un mantel blanco plumizo sugieren una sensación de soledad tan profunda como el más triste poema de Bécquer: *Del salón en el ángulo oscuro/ de su dueña tal vez olvidada/silenciosa y cubierta de polvo/hallábase el arpa.*

El pintor no copia la realidad, sino que la recrea con su técnica. El escritor tampoco describe la realidad tal como es dada, totalmente hecha, a los ojos de todos, sino como la ve él y nadie más que él. Y puede aprovechar técnicas pictóricas para la descripción, la estructura, la caracterización de un personaje.

La descripción es la técnica pictórica más utilizada por la literatura. Mediante ella “vemos” el ambiente de un texto, un paisaje, los personajes o sea que podemos “ver” lo que “pintamos” con palabras. La descripción puede ser mínima o máxima.

Mauriac describe con pocos trazos (descripción mínima) el calor de la casa donde vive su personaje: *“Pero, con los postigos apenas entreabiertos, la luz, repentinamente surgida, se diría que quemaba la estera y de nuevo había que*

SE HACEN TRABAJOS EN PC



- ❖ Monografías ❖ Cartas
- ❖ Otros

Traducciones idioma Inglés



Consultar al Tel: 0220 485 3980 E-mail:skyblueb1@yahoo.com.ar

cerrarlo todo y esconderse” .Y describe sucintamente sólo la cara del personaje: “...mejillas hundidas, pómulos salientes, labios aspirados, y esta ancha frente, magnífica, componen una figura”.

Balzac en cambio, describe metódicamente la casa del señor Grandet en la que está encerrada su hija Eugenia, su esposa, la criada y a la vez pinta con minuciosidad los rasgos de estos personajes y los de cada uno que ingresa a la casa. Esta es una **descripción máxima**.

Algunos escritores, como Emile Zola, que emplean en profundidad los procedimientos de la pintura, hacen aparecer pintores reales o inventados en sus novelas para reafirmar su relación con la visión pictórica.

El retrato. Tanto en literatura como en pintura, **un retrato** es la descripción de un rostro humano. Y la **caricatura** es una síntesis del retrato. Un personaje de un cuadro puede permitir al escritor recrear y definir un personaje narrativo.

Tan importante era el retrato para Van Gogh que en el año antes de su muerte, en Arles, pintó 46 retratos porque en cartas a su hermano Theo dijo “creo que el futuro del arte moderno está en el retrato.”

La caracterización de un personaje. Un personaje de un cuadro puede permitir a un escritor recrear y definir un personaje narrativo. A partir de él, podemos confeccionar una ficha gracias a que nos permite visualizar una serie de detalles.



Dibujo de Federico García Lorca

La **estructura**. La armonía de conjunto de una obra artística puede repetirse en la estructura narrativa. Ramón del Valle Inclán comparaba la estructura de “**Tirano Banderas**”, que revela el caótico mundo moderno, con su acumulación de fragmentos a la manera de un cuadro cubista.

En una obra literaria, cada elemento narrativo, temático, argumental, discursivo, cada episodio, párrafo y frase, deben tener un sentido, una función efectiva en el conjunto. Lo que sobra, estorba.



FERRARO

*Venta, reparación y
restauración de relojes antiguos*

Noguera 70 - San Antonio de Padua

Tel: 0220 482 6290



+ Farmacia BAÑO

☎ 0220 - 483 4825

TURNOS

Junio

6-12-18-24-30

Julio

6-12-18-24-30

Noguera 244

San Antonio de Padua



Iluminación

Noguera 265 - San Antonio de Padua

Tel/Fax: 0220 485 7416

PANADERÍA Y CONFITERÍA

“Mi ilusión”



SERVICIO DE LUNCH

ENTREGAS A DOMICILIO

Av. Sullivan 1560 - San Antonio de Padua

Tel:0220 483 7660

Double 
in your home

**SOLO
A DOMICILIO**

Como en informática todo avanza, nosotros también. Después de 12 años de experiencia en la venta y reparación de computadoras e impresoras, hemos decidido cerrar las puertas del local, para que usted nos abra las suyas. Transformandonos así en una empresa exclusivamente Delivery. Lo que necesite le sera entregado en su casa; desde la reparación de su PC, hasta un cartucho o un cd. Todo esto sólo para brindarle un mejor servicio y mas completo.

Para cualquier consulta o pedido, le brindamos nuestras direcciones y teléfonos.

Un saludo cordial de Heber y Hernan

heber_doubleh@hotmail.com

hernan_doubleh@hotmail.com

Heber 15-64192694

Hernan 15-64192682

ASÍ ESCRIBEN

“Un poco más allá de la ventana estaba la cocina y de ella la voz de Elnora manaba en suave cadencia descendente. No todas las personas que hablan del Cielo han de ir allí, decía su canto; y en seguida ella y Simón aparecieron bajo la luz de la luna y tomaron el camino de su casa, un poco por debajo del establo. Simón había encendido por fin la colilla de su cigarro y el humo reconcentrado se iba desvaneciendo lentamente a sus espaldas; incluso cuando ya los dos habían desaparecido se tenía la impresión de que su rancia fetidez persistía aún junto con el sonido de los grillos y de las ranas en el aire plateado, indisolublemente mezclado con la cadencia agonizante de la voz de Elnora.

“Sagrado” William Faulkner

“La cafetera está sobre la mesa. Es una mesa redonda de cuatro patas, cubierta por un hule a cuadros rojos y grises sobre un fondo de color neutro, un blanco amarillento que quizás en otro tiempo fue marfileño o blanco. En el centro una pieza de cerámica hace las veces de bandeja; el dibujo está completamente oculto, o por lo menos es irreconocible, a causa de la cafetera que tiene encima.

“El maniquí” Alain Robbe-Grillet

“Martin la observó con deslumbramiento: su pelo renegrido contra su piel mate y pálida, su cuerpo alto y anguloso, había algo en ella que recordaba las modelos que aparecen en las revistas de modas.(...) Y aquellos hondos y ansiosos, aquella gran boca desdeñosa, aquella mezcla de sentimientos y pasiones contradictorias que se sospechaba en sus rasgos”

“Sobre héroes y tumbas” Ernesto Sábato

Adentro no había nada excepto algunos charcos sobre el piso. Y el cuadro. Recibí otra sorpresa. Y bien grande. Aún estaba allí.

“Vamos” me dije” hay partes que no están del todo mal. Puede llegar a ser algo bueno. La serpiente necesita engordar un poco y puedo curvar su cola sobre el árbol formando un gracioso rizo. Adán es un poco más azul de lo necesario y Eva podría ser más roja para hacer resaltar los azules”. “Si, sí” pensé excitándome como siempre en torno a una obra luego de mis vacaciones, “aquí he logrado algo. La pierna derecha de Adán es un hallazgo, digan lo que digan”.

“La boca del caballo” Joyce Cary

WET PAPER

Librería Escolar y Artística - Imprenta - Diseño Gráfico - Fotocopias Color

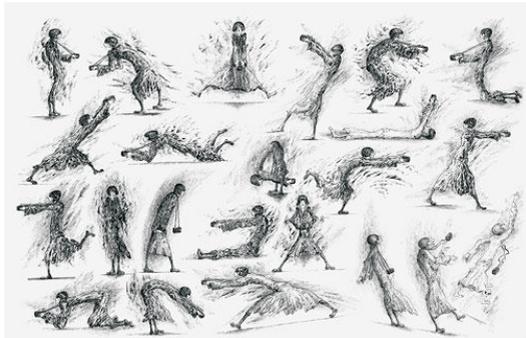
**Italia 1124 - (1718) San Antonio de Padua - Tel.: 0220-4832158
wetimpresiones@speedy.com.ar - wetimpresiones@hotmail.com**

“Los gendarmes comenzaban a repartir sablazos. Cachizas de faroles, gritos, manos en alto, caras ensangrentadas, convulsión de luces apagándose. Rotura de la pista en ángulos. Visión cubista del circo Harris”

“Tirano Banderas”
Ramón del Valle Inclán

“Despierta a medias, lo primero que veo es un cuadro que me esfuerzo por descifrar. Pienso en los peores pintores ingleses, hasta llegar a Dante Gabriel Rossetti. Esta mujer, con el pelo iluminado de atrás es Beata Beatrix ...No es un cuadro. Es una persona que me cuida, con el pelo iluminado y la cara en sombra. El cuarto está a oscuras. Cuando se enciende la luz, miro el cuarto y creo que es el mío.”

“Visiones” (Las invitadas)
Silvina Ocampo



Ilustraciones de Günter Grass

“De aquellos lugares he hecho todavía un ciprés con estrella, un último intento: un cielo nocturno con una luna sin luz, la delgada hoz de la luna que aparece a duras penas saliendo de la sombra opaca de la tierra...; una estrella con una luz, si quieres exagerada; un rosa pálido y un verde brillante en el cielo ultramarino donde flotan las nubes . Abajo, un camino, bordeado por altas cañas amarillas ; más allá de las bajas alpinas azules, una vieja hostería con las ventanas anaranjadas iluminadas y un oscuro ciprés , recto como un palo y oscurísimo.

“Carta a Gauguin” Vincent Van Gogh

“...he encontrado un verdadero amigo en el doctor Gachet ; debería ser como un nuevo hermano, pues nos parecemos mucho física e interiormente... ahora pasaré uno o dos días en su casa para trabajar en su jardín. Ya he hecho dos estudios , uno con plantas del sur, áloes, cipreses y crisantemos ; el otro con rosas blancas y vides con una figura, además de con un manojo de ranúnculos”.

“Carta a Theo” Vincent Van Gogh



Los
Troncos
PIZZAS & EMPANADAS

www.lostroncospizza.com.ar

**29 sabores
en empanadas**

ENTREGAS
A DOMICILIO
SIN CARGO

Aceptamos tarjetas de crédito y débito

0220- 485 1795/0551

Noguera 291 - San Antonio de Padua

**Empanadas
Gourmet**

**EMPANADAS
ABIERTAS**

- 1- Tailandesa
- 2- Espárragos al gratén
- 3- Ciboulete
- 4- Margarita
- 5- Longaniza y provolone
- 6- Los Troncos

0220- 483 0039/0063

Suipacha 735 - Merlo

PALABRAS PINTADAS

Volviendo a la conferencia de Blaisten sobre pintura y escritura es de destacar que así como el pintor necesita “leer”, hacer una lectura, del cuadro, el escritor, muchas veces necesita dibujar. Kafka dibujaba las situaciones; Borges entre tigres y compadritos, dibujaba los personajes; Vladimir Maiacovsky, notable dibujante, esbozaba sus poemas mientras hacía los afiches de propaganda, antes de que el stalinismo lo llevara al suicidio. Por otra parte, los pintores necesitan las palabras. A veces la imagen no es suficiente para expresarse. Hay algo que Van Gogh no pudo pintar nunca, entonces escribe una carta a su hermano Theo: “El molino no está pero el viento sigue girando”

Algunas escritoras y escritores famosos han militado con igual fervor en el arte escrito y visual. Es que a veces las palabras no bastan. Y a veces las imágenes tampoco alcanzan por sí mismas. Una imagen vale más que mil palabras, pero a veces las palabras combinadas son capaces de sugerir mil imágenes. En el curso de la historia de la literatura, algunos de los grandes escritores han practicado el dibujo y la pintura en busca



George Braque

de ideas o para expiar obsesiones imposibles de expresar con las palabras. Desde **William Blake** a **Victor Hugo**, de **Hesse** a **Baudelaire**, de **Silvina Ocampo** a **Fontanarrosa**...

Los escritores pintores se pueden dividir en tres grupos: aquellos que se dedican a ilustrar sus obras o experimentar con la pintura como **Benito Pérez Galdós** y **Hermann Hesse**; los poetas pintores como **Rafael Alberti** y **García Lorca**; los creadores polifacéticos como **William Blake**, **Jean Cocteau**, **Victor Hugo**, **August Strindberg**, **Günter Grass**, **William Faulkner** (el pintor más mediocre de todos).

El prototipo del escritor-pintor es el inglés **William Blake** (1757- 1827), que obtuvo igual reconocimiento en ambos terrenos. Nunca obedeció las reglas de nadie y sacrificó toda su vida por el arte buscando su mundo interior plagado de alucinaciones visionarias.

El francés **Victor Hugo** (1802- 1885) fue del



“Los desastres de la guerra” Francisco de Goya

O PINTURAS ESCRITAS

*“Para qué tomarse el trabajo de pintar el cuadro?
¿ por qué simplemente no enmarcamos el soneto?”*

Dante Gabriel Rossetti

*“¿ Se debe a una fatalidad de la decadencia que hoy en día
cada arte manifieste el deseo de invadir el arte vecino?”*

Baudelaire



Dibujo de Rafael Alberti

desde joven un dibujante compulsivo que quería seguir los pasos de **Goya** y de **Blake**. Según los críticos las obras de Hugo “son cercanas al expresionismo abstracto y sus dibujos de tinta y aguada nacieron de los esfuerzos del poeta para superar las insuficiencias y dificultades de la lengua”

Pérez Galdós (1843-1920) cultivó el dibujo y la pintura mientras generaba su obra literaria. “*Antes de crear literariamente los personajes de mis obras, los dibujo con lápiz para tenerlos delante mientras hablo de ellos*”.

Gustado Adolfo Bécquer, poeta y narrador, vivió rodeado de expresiones plásticas por ser hijo y hermano de pintores, también cultivó el dibujo durante toda su vida literaria.

García Lorca (1898-1936) fue aficionado a la pintura y la música y adhirió al surrealismo incitado por sus amigos **Salvador Dalí** y **Luis Buñuel**. Llegó a exponer sus obras en

Barcelona. Dijo que eran “*metáforas lineales o tópicos sublimados*”

Rafael Alberti (1902-1999) fue poeta y dramaturgo, militante comunista, exiliado en Francia donde alternó su poética y su pintura con la militancia.

Camilo José de Cela (1916-2002) cultivó la pintura al óleo y el dibujo. Cinco años después de publicar *La Familia de Pascual Duarte* expuso su obra en Madrid en 1947.

Hermann Hesse (1877-1962) autor de “*El lobo estepario*”, “*El juego de abalorios*”, “*Siddartha*”, comenzó a pintar acuarelas a los 40 años como “*una especie de liberación del maldito mundo y un medio de distanciarme de la literatura*”.

Günter Grass, Premio Nobel, comenzó a estudiar pintura y escultura, mientras trabajaba de obrero en Berlín. De hecho, trabajó toda su vida en su taller de pintor y escultor pero, raramente es más conocido como escritor y especialmente por “*El tambor de hojalata*”. Para él la pintura y escultura es “*una especie de terapia que sucede a la escritura, dos artes que se complementan entre sí, no ya por el grafismo, sino también por su plasticidad*”

También merecen ser nombrados **Jean Cocteau** (1889- 1963), **Henri Michaux** (1899-1984) que escribió un poema sobre los ideogramas chinos llamándolos “*niños que nacieron peinados*” ,**August Strindberg** (1849- 2004), **Dino Buzzati** (1906- 1972).

El casi desconocido **Bruno Schulz**, genial según algunos críticos, que aseguran que está a la altura de Kafka, Thomas Mann y Marcel Proust.



Dibujo de García Lorca

Pueden agregarse **Kafka, Charlotte Bronté, Lewis Carroll, Rimbaud, Saint Exupery, Baudelaire...**

En Argentina, los ejemplos sobran: **Ernesto Sábato, Carlos Fontanarrosa, Alejandra Pizarnik, Manuel Mujica Láinez, Silvina Ocampo, Nora Borges** (de la que se ha dicho que, puesta a escribir, hubiera sido mejor que su hermano **Jorge Luis**)

Por supuesto, también muchos pintores han escrito textos muy recordados, si no sublimes. El público les ha prestado atención a pintores como **Salvador Dalí**, y **Vincent van Gogh** con sus *Cartas a Theo*, a **Leonardo Da Vinci** y sus textos humanistas *Máximas filosóficas y morales*.

Quizás sea hora de recordar que la palabra, al fin y al cabo es, también, un dibujo sobre el papel o la pantalla. Pidiendo coincidencias decía Borges: **“Sólo le pido a mi verso que no me contradiga”**. Y Toulouse-Lautrec: **“la obra del artista es superior al artista mismo”**. Ninguna pincelada contradice al pintor, ningún verso contradice al poeta.

OBRAS CONSULTADAS

- Cary Joyce “La boca del caballo” Emece Editores Buenos Aires 1954
Kandinsky W. “ Mirada retrospectiva” Emece Buenos Aires 1979
Kundera Milan “El gesto brutal del pintor” Debate Madrid 1996
Loomis Andrew “El ojo del pintor y los elementos de la belleza” Hachette Buenos Aires 1980
Ocampo Silvina “Antología esencial “ Emece Editores Buenos Aires 2001
Perez-Reverte Arturo “La tabla de Flandes” Bibliotex Barcelona 2001
Plager Silvia “Las damas ocultas del Greco” Planeta Buenos Aires 2009
Presas Mario A. “Pintura, teatro y literatura” Universidad Nacional de La Plata Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
Saramago José “Manual de pintura y caligrafía” Planeta Buenos Aires 1977
Stone Irving “Codicia de vida “ Plaza y Janes Barcelona 2001
Vreeland Susan “La joven de azul Jacinto” Salamandra Barcelona 2001

Taller Motivación Aplicada



TE INVITO a que **JUEGUES**, te **DIVIERTAS** y **APRENDAS** a liberar tu potencial, descubriendo lo mejor de vos para lograr todo lo que te propongas!!!

La motivación es el **MOTOR** que nos impulsa lograr **cambios y concretar metas** deseadas.

 **impulsar ventas**
ACTIVANDO SUEÑOS

Informes: impulsarventas@gmail.com

Centro Cultural de San Antonio de Padua, Volta 1374, 0220 – 4867325.

TERCER CERTAMEN POÉTICO "PADUA ES UNA ROSA"

La Biblioteca Ricardo Güiraldes y el Grupo Literario Buscando un Río invitan a participar de su Tercer Encuentro Poético Padua es una Rosa 2011, que se realizará los días 18, 19 y 20 de junio en el salón del Centro Cultural San Antonio de Padua, Volta 1374, adhiriendo a los festejos de las fiestas patronales.

Como en años anteriores el certamen será presencial y se desarrollará durante los tres días entre las 14 y las 20 hs., con la participación de los poetas inscriptos que, además, estarán habilitados para votar, como también quienes intervengan sólo como oyentes si han abonado la correspondiente inscripción.

Los ganadores se harán acreedores a una rosa de plata como 1º premio, una talla en madera para el 2º premio y una plaqueta en el 3º.

El día 19 de junio también se hará entrega de los premios a los ganadores del Segundo Certamen de Prosa Poética 2011 convocado hasta el día 15 de abril pdo.

Como ya es costumbre, las reuniones serán amenizadas con espectáculos, cafecito y algo dulce. Los esperamos.

Informes, bases e inscripción:

Tel: 0220-482-3697 o

paduaesunarosa@yahoo.com.ar

www.bibliotecaguiraldes.com.ar



**El Vivero
de
San Antonio**

Tel.(0220) 486-1378

Centenario 1440-San Antonio de Padua

Desarrollos de sitios web

- Diseño
- Mantenimiento
- Alojamiento



Diseno Grafico
Claudia Rosa Mazzotta

www.cmdesarrollosweb.com.ar
informes@cmdesarrollosweb.com.ar
Tel.: 0220 - 482 1618 Cel: 011-15-5836 5134

**ATENEA
Libros**



• Inicial • Primaria • Secundaria
• Español • Inglés

Los mejores precios

Nuevos y usados - Compras comunitarias
Descuentos especiales a escuelas

Mendiluce 183 (ex Lambaré)-Padua
Cel:011 15 3418 2112-librosatenea@hotmail.com

Calzados NILDA



"Los mejores precios de la zona"



Noguera 84 - San Antonio de Padua
Tel: 0220 485 8935



COLEGIO ELVIRA SULLIVAN



- INICIAL
- PRIMARIA
- SECUNDARIA

9 de Julio 336 - Merlo
Tel: 0220 482 1744

Rodados
PADUA
BIKES & FITNESS

52 AÑOS

1959 - 2011

Haciendo de cada cliente un amigo



Agente Oficial

OLMO
BIANCHI
AURORA
MUSSETTA
SKINRED
RALEIGH

TARJETAS DE CREDITO

Rivadavia 24212 - San Antonio de Padua
Tel: 0220 482 4622



fotografía profesional

murales
books
casamientos
bautismos
quince años

www.carolinajorquera.com.ar
carocato@gmail.com



Salón unisex



Christian Daniel

COIFFEUR

Ambiente climatizado

Güemes 513 - San Antonio de Padua

AGENCIA DE LOTERÍA

LAS VEGAS

Sullivan 310
San Antonio de Padua

ABIERTO TODO EL DÍA

*Disfrutá de la experiencia
de aprender un idioma en*

**BD LINGUAS GROUP
SERVICIOS Y COMUNICACIÓN**

CLASES PARA NIÑOS,
ADOLESCENTES,
ADULTOS Y ADULTOS MAYORES.

- INGLÉS • PORTUGUÉS
- FRANCÉS • ITALIANO
- ALEMÁN

Exámenes internacionales
Clases grupales e individuales
Apoyo escolar
Cursos de conversación, fonética,
gramática, literatura y mucho mas!!!
Capacitaciones para empresas
Traducciones e interpretaciones.

PRÓXIMAMENTE
CLASES DE COMPUTACIÓN
PARA TODAS LAS EDADES

**VOLTA 1343(e/ Noguera y Directorio)
SAN ANTONIO DE PADUA
(0220) 486 7843 - 15 5 325 6777**



Pelucas - Postizos
Synthetic Hair

Extensiones
Cortinas - apliques
Cabello natural



Venta al público y a profesionales

**Av. Pte. Perón 23816 (frente a la estación)
San Antonio de Padua - Tel: 0220 482 3856 Rot.**

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

NUESTRA BIBLIOTECA PREMIADA

En una reunión muy cálida organizada por el periódico **Pensar**, el domingo 24 de abril recibimos de manos de su director, el Sr. Miguel Andino, el premio que, entre otros muchos, ese medio entrega desde hace cuatro años a la institución destacada del año. Decimos “entre otros muchos” porque los premios también se repartieron entre toda la linda gente de la zona que se destacó durante el 2010 en diversas disciplinas del arte y la cultura como también del deporte.



La Presidente, Iris Pagnotta, recibiendo el premio

Una vez más agradecemos ese reconocimiento otorgado a la labor que todos los integrantes de esta **Biblioteca Popular** realizamos para nuestra comunidad.



Integrantes de la Comisión Directiva compartiendo la reunión

 **CENTRO Sin Orillas**
Navegando la conciencia

- LIBROS • MÚSICA • ARTESANÍAS
- GEMAS • COSMÉTICA NATURAL
- TERAPIAS ALTERNATIVAS
- CURSOS Y TALLERES

NOGUERA 311-LOCAL 4 - PADUA
E-mail: sinorillas@gmail.com 0220 483 3564

Gimnasia

YOGA

 Profesora Mary

Para ambos sexos.
Sin límite de edad.

Tel. Part. (0220) 482-3884
Clases en el Centro Cultural

NOTICIAS DE NUESTRA BIBLIOTECA

“ENTRE LÍNEAS” EN LA FERIA DEL LIBRO

Otra muy grata novedad que queremos compartir con todos nuestros amigos es que este año hemos llegado con nuestra revista hasta la Feria del Libro recientemente celebrada en la Ciudad Capital. No por decisión propia (ganar no nos faltaban), sino por disposición de la **Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares (CONABIP)**, que eligió a nuestra revista **Entre líneas** entre otros muchos medios de otras tantas bibliotecas populares de todo el país, para hacer con ella un video mostrando todos los pasos de la elaboración artesanal de la misma, para ser exhibido en la Feria y servir de ejemplo a otras bibliotecas. Y lo decimos con mucho orgullo porque **Entre líneas** es el fruto del trabajo creativo de un pequeño grupo de integrantes de la Comisión Directiva, al que se suma el aporte valioso de colaboradores, que han hecho posible que esta revista haya llamado la atención de un organismo nacional.

Podríamos decir que esto también es, para nosotros, un premio estímulo, seguiremos pues, adelante, con más ganas que nunca.

Agradecemos por supuesto a los auspiciantes que nos acompañan porque sin ellos **Entre líneas** no sería posible.



**Centro Cultural
de San Antonio de Padua**

Volta 1374 - San Antonio de Padua

Tel: 0220 486 7325

www.centroculturalpadua.org.ar

RIFA

 **Querés colaborar
con la biblioteca** 

*Con solamente \$ 10 podés
comprar una rifa con 2 números
y participás del sorteo para
ganarte algunos de estos
premios.*

1° Premio

Gran Enciclopedia Universal OCEANO
(5 tomos)

2° Premio

Nueva Cocina y Repostería Candela
(2 tomos) Centro Ed. Contemporáneo

3° Premio

Enciclopedia multimedia
“La aventura de la ciencia” 10 CDs
Ed. Planeta

*Los fondos recaudados se
destinarán a la reparación del piso
de la sala de lectura.*

Ya está a la venta en la Biblioteca



Gloria

Podología

Belleza de pie a domicilio

Precios módicos

Promo- Podología + belleza de pie

Tel: 0220 494 1103

Cel: 011 15 6250 2562

Últimos libros incorporados

TÍTULO

AUTOR

TEMA

Cielo de relámpagos. Antología de microficciones y otras instantáneas literarias de autores latinoamericanos	Ramos, María Cristina	Antología
El pensamiento indígena en América; los antiguos andinos, mayas y mahuas	Reyes, Luis Alberto	Antrop.Cultural
Teoría contable		Contabilidad
Niñez, familia y derechos humanos	Fazzio, Adriana	Der.Humanos
Educación, resiliencia y diversidad	Giordano, Sulma	Educación
Geografía mundial		Geog.Mundial
Geometría 2		Geometría
El saqueo cultural de América Latina: de la conquista a la colonización	Repetto, Celina	Hist.Americana
Historietas a diario : las tiras cómicas argentinas ...	Bàez, Fernando	
Harry Potter y la piedra filosofal	Martignone, Hernan	Humor Gráfico
Harry Potter y la cámara secreta	Rowling, J.K.	Liter.Juvenil
Los ojos del perro siberiano	Rowling, J.K.	Liter.Juvenil
La musa del pintor	Santa Ana, Antonio	Liter.Juvenil
Harry Potter y el prisionero de Azkaban	Smith, Paula Vene	Liter. Juvenil
Invencciones		Narrativa Arg.
Cuarteto para autos viejos	Biscayart, Carolina	Narrativa Arg.
Blanco nocturno	Vitagliano, Miguel	Narrativa Arg.
El pasado	Paglia, Ricardo	Narrativa Arg.
Argentina	Pauls, Alan	Narrativa
El vencedor esta solo		Narrativa Bras.
Leche derramada	Coelho, Paulo	Narrativa Bras.
Bola de sebo	Buarque, Chico	Narrativa Franc.
Diego y Frida	Maupassant, Guy De	Narrativa Franc.
Almas grises	Le Clézio, J.M.G.	Narrativa Franc.
Mansfield Park	Claudel, Philippe	Narrativa Franc.
1Q84 . libros 1 y 2	Austen, Jane	Narrativa Ingl.
Radio Ciudad Perdida	Haruki, Murakami	Narrativa Jap.
Colinas Negras	Alarcón, Daniel	Narrativa Per.
Nudos	Roberts, Nora	Novela
El señor de las moscas	Ratto, Patricia	Novela
Armonía rota	Golding, William	Novela
Caballo de fuego	Wood, Bárbara	Novela
La casa del propósito especial	Bonelli, Florencia	Novela
Purga	Boyne, John	Novela
El revés de las lágrimas	Oksanen, Sofi	Novela
Territorio de penumbras	Loza, Cristina	Nov. Histórica
El afgano	Bajo, Cristina	Nov. Histórica
Muerte prevista	Forsyth, Frederick	Novela Policial
El veredicto	James, Peter	Novela Policial
La pirámide	Connelly, Michael	Novela Policial
Desaparecida	Mankell, Henning	Novela Policial
La forma del agua	Coben, Harlan	Novela Policial
Tuya hasta el amanecer	Camilleri, Andrea	Novela Policial
Una rosa perfecta	Medeiros, Teresa	Nov.Romántica
Fuego de invierno	Putney, Mary Jo	Nov.Romántica
La máscara de la hechicera	Beverly, Jo	Nov.Romántica
Una vida tranquila	Holt, Victoria	Nov. Romántica
Poemas de adolescencia	Hannah, Kristin	Nov. Romántica
Poemas	Hernández, Miguel	Poesía
Abuso sexual y malos tratos contra niños, niñas y adolescentes	Dickinson, Emiluy	Poesía
Mujeres en situación de violencia familiar		Trabajo Social
La problemática del trabajo infantil	Entel, Rosa	Trabajo Social
	Facciuto, Alejandra Bettina	Trabajo Social

CURSOS - TALLERES

COMPUTACIÓN PARA ADULTOS

CURSO. escritura, planillas de cálculos, envío y recepción de emails, navegación en Internet, chateo. Enseñanza personalizada.

Prof. Mariana Valle

TALLER LITERARIO

Escritura, lectura y análisis de textos de autores. Ya comenzó y hay lugar para nuevas incorporaciones de interesados. Martes de 18 a 20 h.

Coordinadora: Iris Pagnotta

TALLER "ARACNE"

Tejeduría creativa • Accesorios para Indumentaria y algo más • Técnicas mixtas • Encaje a bolillos, randa, tapices, etc.

Prof. Margarita Nóbile

Sábados 15 a 18 h.

E-mail: margherita10@hotmail.com

N
U
E
V
O

"Entre líneas"
ahora también se puede leer
desde el sitio web 
www.bibliotecaguiraldes.com.ar

SORTEO PARA SOCIOS

En abril y mayo se realizó el sorteo de libros entre los socios que no adeudan cuotas y que hayan devuelto en término los libros en préstamo.

Los socios ganadores fueron: **Facundo Rivas y Osvaldo Ortiz** quienes podrán elegir un libro entre los ejemplares seleccionados para tal fin.

FELICITACIONES !!!

Biblioteca Popular Ricardo Güiraldes

CO.NA.BI.P Reg. N° 3999

Dirección Provincial de Personas Jurídicas Matrícula 22283
Dirección Provincial de Bibliotecas Provincia Buenos Aires Registro N° 354
Registro Municipal de Entidades de Bien Público - Matrícula N° 472

Los invitamos a asociarse y participar en todas las actividades de nuestra institución.

CÓMO ASOCIARSE

Para ser Socio de la biblioteca deberá presentar la siguiente documentación:

- Fotocopia de D.N.I.
- Fotocopia de factura de algún servicio
- Abonar en concepto de Inscripción
\$ 20 socios activos y cadetes
- Abonar la cuota mensual

CUOTA SOCIAL MENSUAL

Socio Activo: \$ 8 - Socio Cadete: \$ 4

Volta 1374 -1er. Piso (1718)San Antonio de Padua

Tel (0220) 486-2313

www.bibliotecaguiraldes.com.ar

info@bibliotecaguiraldes.com.ar

Bibliotecaria: Silvia Rambert



PARA SOCIOS

HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes , Miércoles y Viernes de 10 a 18 hs
Martes y Jueves de 13 a 18 hs

CATERING *San Antonio*

Servicio de comidas para fiestas

Alquiler vajillas y manteles

Barman & Bartenders

Todo para tu fiesta



Sarandí 581 - Merlo

Tel: 0220 486 2829 / 400 1229

Cel: 011-15 3089 4206

(Lunes a Viernes de 9.30 a 13.30 y de 16 a 20 h.
Sábados de 9 a 13.30 h.)

www.fiestasde15ybodas.com.ar



Pantalla Gigante

FOTOS VIDEOS en DVD y VHS

Monitoreamos tu fiesta toda la noche

Disc Jockey

Estela y Victor



SE ACEPTAN TODAS LAS TARJETAS



RESTOBAR • TEA HOUSE

Directorio 152 - San Antonio de Padua

Reservas a partir de las 18 h. al Cel: 011 15 6337 7800

www.greystones.com.ar

facebook Greystones Padua